

## DE NUESTRAS AUTORIDADES — Directorio Jaimista

De orden del Directorio Jaimista de esta provincia, hemos de advertir a nuestros correligionarios y amigos, que se abstengan de contraer compromiso alguno por lo que respecta a las elecciones de Diputados provinciales, que, por prescripción de la Ley, deben tener lugar a principios del año venidero de 1915.

El Directorio ha tomado ya a suertes concretas sobre el particular, que todos nuestros amigos sabrán por mediación de los jefes locales y de Distrito jaimistas.

## Entre dos fuegos

Lástima y horror nos inspira la nación francesa. Pobre Francia. En el teatro de su guerra con el Imperio alemán todo es desolación; y el teatro de esa guerra es su propio territorio, cubierto de cadáveres. La lástima la visión de este espectáculo.

Pero el espectáculo de su política y de su prensa donde sigue encarnizada la lucha moral que preparó las presentes y las futuras desolaciones materiales, da horror.

Hemos hablado de reacción religiosa, del despertar del espíritu religioso en Francia desde los primeros chasquidos del látigo de la guerra europea. Debemos hablar también de cómo se confirman por desgracia nuestras sospechas de que ese despertar, lejos de generalizarse trascendiendo a las esferas de la política y del periodismo gubernamentales, ocasionara una enervante reacción en el chabacanesco ateísmo de tal prensa y de tal política.

Fama tiene la nación francesa de superficial y versátil, ligera y frívola. En punto a corrupción puede verse que es tenaz y obcecada, que tiene la corrupción en las médulas de los huesos, a lo menos esa Francia atea que triunfa de la otra, esa Francia que se define en el nombre de república de Mme. Caillaux.

En premio al heroísmo de los religiosos que derraman su sangre por la patria, a la que acudieron de todas partes al primer amago de la contienda, la prensa de orden anuncia desde París que acabada la campaña se darán las gracias y la más cordial despedida al destierro a que ya se les condenó.

Las órdenes que cierran a los sacerdotes católicos las puertas de los hospitales, salvo el caso de ser llamados por algún moribundo, se observan escrupulosamente.

Nada de esto indigna tanto como las caricaturas francesas que se publican, sin duda para oponer al arte alemán el arte francés, en cuya superioridad sobre el primero cifran los cipayos de por acá el triunfo de la civilización y de la libertad de Mme. Caillaux sobre la barbarie alemana.

Una de esas caricaturas se publicó no hace mucho en cierto afamado periódico de París y es como sigue:

Un aviador alemán, que lleva a bordo de su aérea nave a una religiosa, hermana de la Caridad.

El aparato se cierra sobre una población; de pronto dice la religiosa al aviador:

—Ahora podéis arrojar la bomba; estamos sobre un hospital.

Perdonen nuestros lectores, pero si omitimos este pormenor del arte francés, confiándolo a su inventiva, estamos seguros de que no se les podría ocurrir tal refinamiento de perfidia vivianesca.

Y no ocurriéndoseles, no tendrían exacta idea de cómo está en las médulas de los huesos la corrupción de esa Prensa de orden o gubernamental allá en Francia.

Hoy allí no se publica sino lo que al Gobierno place; la censura es terrible; jamás se conoció semejanza de ella en ningún pueblo. Se escribe, ¿qué decimos se escribe? Se habla solamente lo que el gobierno permite. El gobierno francés permite caricaturas tan infames chabacanas y hediondas como la citada. Las permite en estos momentos en que hasta los más desalmados sueltan la rienda al instinto de conservación que espontáneamente a Dios recurre, su misericordia implora, sus auxilios pide. En estos momentos en que por lo menos la fraternidad patria debiera imponer tregua a los rencores sectarios contra los hermanos que por la patria derraman su sangre. En estos momentos en que el amor patrio debiera infundir en todo pecho noble respeto para los miles de católicos que en la guerra sucumben diariamente.

Lástima y horror de esa Francia. Cuando acabe la campaña, se acordarán los católicos franceses de que mientras ellos derramaban su sangre por la patria en el teatro de la guerra contra Alemania, desde las redacciones de los periódicos y desde el bufete ministerial se les hería por la espalda con armas más infames que las nobles espadas de los imperiales?

Hay trances en que quisieramos ser optimistas.—F.



EL KRONPRINZ  
Guillermo de Alemania

nombrado generalísimo de los ejércitos austro-alemanes, por lo cual estos harán bajo su dirección la campaña de invierno contra los rusos.

## CRÓNICA DE LA GUERRA : Confitería : Lechería : Fiambres

### En Occidente

Sinceramente declaramos que al leer la prensa francesa y los informes oficiales del Gobierno francés, no nos explicamos esos optimismos que en aquélla se rifejan.

Cada día que pasa se señala por un nuevo avance de los germanos; cada comunicado oficial determina claramente y a través de sus eufemismos y de su habilidosa redacción, un nuevo triunfo de los alemanes.

Hasta hace dos días, la frase «progresamos lentamente» aparecía estereotipada en los partes oficiales franceses y ya hemos demostrado cómo después de dos meses de continuos progresos, los alemanes no sólo han extendido y cerrado su línea desde Loigny hasta Amberes, sino que han realizado un sensible avance general hacia el Oeste, llegando a Quenoi en Santerre, a Arras, al Oeste de La Bassée, Ipres y orilla izquierda del Isser.

De aquí que ahora al ver suprimida en los comunicados oficiales esa frase, al observar que sólo se limitan a decir que han sido rechazados los ataques de los germanos o que se ha hecho frente a los mismos, deducimos que los alemanes avanzan y así lo demuestran los puntos en que los combates se libran, situados al frente de sus líneas.

Se dice que con esta táctica se va mordisqueando al ejército alemán y que el ejército aliado mientras tanto permanece intacto; más para creerlo así, es preciso cerrar los ojos a la evidencia y olvidar las repetidas demandas de refuerzos de que a diario da cuenta la prensa francesa e inglesa.

Confirmación de nuestras afirmaciones la tenemos en las últimas noticias oficiales.

Asegura en ella el Gobierno francés que en el Norte conservan los aliados sus posiciones y que han tomado la ofensiva; pero como al mismo tiempo nos dicen que los alemanes trataron de salir de Dixmude y que fueron rechazados en todos los puntos de la orilla izquierda del Isser, excepto en un espacio de 200 a 300 metros, la contradicción no puede ser más manifiesta.

En efecto, si los aliados han rechazado a los alemanes, es porque éstos atacaban, en cuyo caso llevaban la ofensiva, y si eran los aliados los que atacaban (y esto significa el tomar la ofensiva), son los alemanes quienes rechazan sus ataques.

Otra flagrante contradicción del parte oficial francés es que comienza afirmando que los aliados conservan sus posiciones, y mientras el día anterior las tropas se batían a la derecha del Isser, ahora lo verifican a la izquierda, donde son rechazados los ataques de los alemanes, excepto en un espacio de 200 a 300 metros.

Esto quiere decir sencillamente que en ese espacio no han sido rechazados y, por tanto, que han ocupado las posiciones de los ale-

manes, lo cual significa que han avanzado aun cuando no sea más que en ese pequeño espacio, sin que sea posible determinar por ahora la importancia de ese avance, aun cuando no tardaremos en conocerla por los mismos informes oficiales.

Del Norte de Francia salta el informe oficial a Tracy le Val, al Noroeste del bosque de L'Aigle, a 15 kilómetros al Sur de Lassigny, y 25 al Oeste de Soissons, omitiendo hablarnos de Ipres, que en el informe anterior no decía estaba convertido en ruinas e incendiado, y de donde se retiraban los heridos para sustraerlos de los efectos del bombardeo.

¿Serán ciertos los rumores de haber sido tomada la ciudad por los alemanes?

Es tan significativa esa omisión como la que observamos respecto de Armentières, furiosamente bombardeada; La Bassée, donde las fuerzas británicas hacen frente a los ataques de los alemanes, prueba de que no los han rechazado, y Arras, del resultado de cuyo bombardeo tampoco tenemos noticias que al más optimista le asaltan dudas fundadas de si los alemanes han conseguido un notable avance en todos esos puntos, en cuyo caso la situación de los aliados es cada vez más comprometida.

Pero continuemos el examen del comunicado oficial.

Dice éste que han ganado terreno en la región de Tracy le Val, al Noroeste del bosque de L'Aigle, y como éste se encuentra al Suroeste de las posiciones que ocupaban los alemanes, nos encontramos con que también por aquí resulta un avance de los germanos, que debieron realizar en aquellos violentos combates que se libraron en Lassigny, y que nos dijeron los franceses que habían rechazado. ¡Si el tiempo es el gran descubridor de verdades!

También en el Argonne nos dicen los informes oficiales franceses que han fracasado los ataques de los alemanes, lo cual quiere decir, por lo menos, que éstos conservan las posiciones últimamente ocupadas, y por tanto, que mantienen el asedio de Verdun, que, al parecer, van estrechando paulatinamente.

En el mar del Norte los marinos alemanes han vuelto a dar pruebas de su audacia y valor.

Un submarino alemán ha echado pique a la altura de Duvres a un torpedero inglés.

Si se tiene en cuenta que este puerto británico se encuentra en el punto más estrecho del Paso de Calais, se comprenderá la trascendencia e importancia que tiene este estrecho.

—Las personas que deseen vestir a última moda, según el figurín parisién, deben acudir a la Sastrea que DON JUAN JUANOLA tiene establecida en la Cort Real, número 1, en donde hallarán un extenso y variado surtido de géneros elaborados en las mejores casas, propios para la presente temporada.

## CHOCOLATERÍA ANTIGUA CASA NEGRE

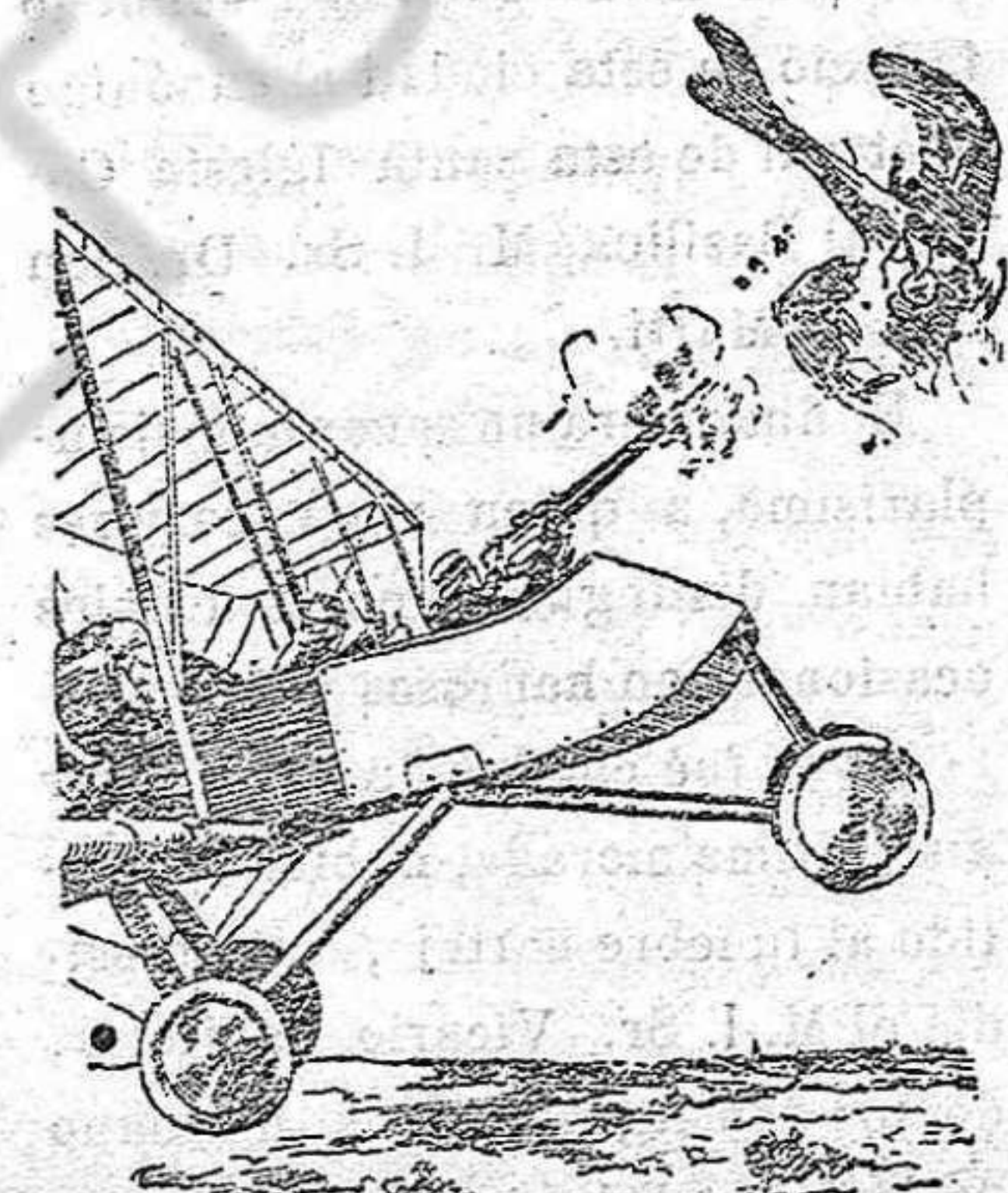
Este establecimiento, montado con todos los adelantos modernos para el confort y para la elaboración de productos ultramarinos, ha establecido una Sucursal en la Rambla de la Libertad, n.º 37, donde hallarán nuestros lectores toda clase de fiambres, champagnes, thé, café, Fospho-cacao, chocolates, etc., etc., de todas procedencias.

Especialidad de la casa: Servicio en el establecimiento y a domicilio de LUNCHS, meriendas, ostras, y refrescos para bodas y bautizos.

: Pan de Viena de leche, croissants, elaborado diariamente :  
Teléfonos: Urbano, 93 — Peninsular, 77

Ostras frescas se reciben todos los días

## GERONA



### EPISODIOS DE LA GUERRA

Combate aéreo entre un «taube» y un monoplano francés.

### Un inglés contra el Gobierno de su nación

La *Vossische Zeitung* recibe la siguiente carta:

Como inglés que soy y viviendo desde 1902 en Berlín y habiendo tenido a menudo la honra de ver reproducidos mis artículos en su estimable periódico, quisiera aprovechar esta ocasión—en la esperanza que por fin la verdad penetrará en Inglaterra—para hacer constar, que a nosotros los ingleses, aquí en Berlín, no nos ha sucedido el más mínimo mal, al contrario, se nos ha tratado con la mayor atención y caballerosidad por todas las autoridades; lo único que se nos pide es que nos presentemos cada tercer día en el cuartel respectivo de la policía, exigencia verdaderamente nada pesada. Hasta se les permite a ingleses que lo prefieren irse a su país.

Pero casi todos los ingleses que yo conozco —y como, desde años, soy miembro del «Comité británico» en Berlín, conozco a muchos—prefieren quedarse aquí, porque saben que viven en un Estado de verdadera cultura.

Los ingleses que conocen a Alemania, su amor a la paz y a la justicia, están exasperados por la política aventurera de Inglaterra. Si los señores políticos de Inglaterra hubiesen tenido la dicha de vivir algunos años aquí en este país como nosotros que hemos aprendido a estimar y amar a la Alemania pacífica, si hubiesen tenido la suerte de ver cómo jóvenes de 15 a 16 años están durante horas con pesado fusil debajo de los puentes,

para contribuir en algo por su parte a la protección de la patria, cómo hombres de cabellos blancos se ponen el uniforme para defender a su país hasta la muerte, entonces sabrían que aquí resuena voz de ira profunda y justificada contra un ataque inmoral.

Que germanos—porque germanos somos nosotros ingleses—luchen al lado de franceses, esclavos y mongoles contra sus hermanos y linaje,—esto ningún inglés, que aquí haya vivido en paz y tranquilidad, lo hubiese soñado.

Sólo puedo repetir las palabras de un conocido inglés residente en Berlín, quien me dijo:

«Esta, ya no es la Inglaterra que conocimos en nuestra juventud.»

Hago votos para que en Inglaterra llegue a conocerse la verdad de cómo Alemania trata a sus «enemigos». Escribo «enemigos» porque ningún inglés residente en Alemania es enemigo de ella, sino conciudadano agradecido.

Firmado: Louis Hamilton, docente en el Seminario de lenguas orientales de la Königl. Friedrich-Wilhelms Universität de Berlín.

### El Talismán Ciudadanos, 4 :: GERONA

Grandes existencias de sombreros para caballero y niño.—Gran novedad de la temporada, del sombrero Lock.—Variado surtido en gorras, corbatas, cuellos, puños, tirantes. (ligas, petacas), cartetas.—Monederos piel, para caballero.—Gamelos, Botonaduras.—Pipas, boquillas de Ambar y de todas clases.

Petacas desde 0'50 ptas.—Corbatas idem.

Todo gran elegancia y economía.

Para los Señores Sacerdotes hay sombreros, bonetes y alzaquiellos.

Se hacen toda clase de composuras con gran esmero.

La casa tiene además la representación de Máquinas de Coser y bicicletas.

### — DROGUERIA Y ULTRA—

::: MARINOS situada en punto céntrico de esta ciudad, SE VENDE. Para informes dirigirse a la Administración de este Diario.





# SECCIÓN DE ANUNCIOS

## Chocolate de la Trapa

FABRICADO POR  
**LOS RELIGIOSOS CISTERCIENSES**  
— VULGO —  
**TRAPENSES**

de San Isidro en Venta de Naves

	Paquetas-pastillas	Pesetas
1.ª marca: Chocolate de la Trapa...	400 gramos 16 y 84	1'85, 1'60, 1'75, 2 y 2'50
2.ª marca: Chocolate de Familia...	400 " 14 y 18	1'50, 1'75, 2 y 2'50.
3.ª marca: Chocolate Económico...	350 " 18	1 y 1'25

Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián. — Cajas de maricada 3 pesetas, con 64 raciones. Descuentos desde 50 paquetas. Portes abonados, desde 100 paquetas, hasta la estación más próxima. Se fabrica con cacao, sin ella y sin vainilla. No se carga nunca el embalaje. Se hacen tarros de azúcar desde 50 paquetas. Al detall: Principales establecimientos.



Representante en Gerona:  
**DALMAU CARLES & C.ª**

Hotel Restaurant

**MASAGUER**

Santa Ana, 24  
BARCELONA

Casa de completa confianza.

## Jarabe de fosfato de cal gelatinoso - VIVAS

APROBADO Y RECOMENDADO  
POR LA ACADEMIA MEDICO-FARMACEUTICA DE BARCELONA Y PREMIADO  
EN LAS EXPOSICIONES DE MADRID Y BARCELONA.



Útil en el reumatismo, enfermedades de los huesos y puede substituir con ventaja al Aceto de Hígado de Bacalao, en caso de intolerancia estomacal.

De venta EN LA FARMACIA DEL DR. VIVAS  
Cort. Real, núm. 17. — GERONA. — Teléfono, núm. 65.

## PAPEL DE FUMAR MARCA

## D. Jaime de Borbón

**Extra-superior**  
Con autorización especial

DE  
nuestro augusto Caudillo.  
Se facilita en esta redacción.

## Armería de Francisco Camps

Gran surtido de armas de todas clases y sistemas.  
Especialidad en pistolas Browning y revolvers de las más acreditadas marcas. — Precios reducidos.

Pólvoras, cartuchos, y toda clase de artículos de caza.  
Nuevo aparato corta-callos marca KORA, el mejor del mundo:  
Se vende aquí.

Platería, núm. 22, Gerona



Esquelas mortuorias  
se admiten todos los días

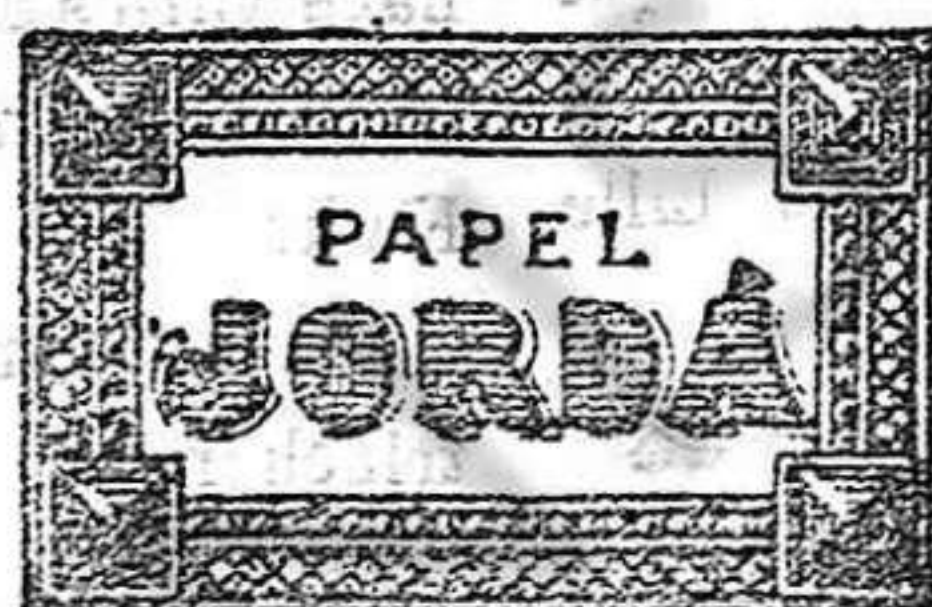
excepto los Domingos

hasta las 12 de la noche

- a precios módicos -

## FUMADORES:

Si queréis conservar vuestra salud



pedid siempre el acreditado

## Papel Jordá

### HORARIO DE FERROCARRILES

Ferrocarril de M. Z. A. — R.O. Línea Barcelona — Francia

	Mixt.	Corr.	Lig.	Merc.	Lajo Merc.	Mixt.	Corr.	Lig.	Exp.
Sal. Barcelona	5'00	7'38		10'00		12'22	14'23	17'45	18'50
Lieg. Espalinas	7'44	9'53		11'29	12'45	15'08	16'41	20'07	20'26
• Gerona	8'51	10'45		12'03	16'01	16'15	17'48	21'23	20'58
Sal. Gerona	5'45	9'01		11'19	12'07	16'38	17'58		21'02
Lieg. Figueras	8'14	9'30		12'08	12'26	17'08	18'29		21'20
• Figueras	7'27	10'28		14'10	13'02	18'03	19'29		21'52
• Certera	9'05	12'03		16'38	13'48	19'40	21'10		22'35

Hospalinas — Llegan de Barcelona por el litoral — 7'18 — 10'41 — 15'58 — 18'34 — 20'04

	Lig.	Exp.	Corr.	Merc.	Lig.	Merc.	Corr.	Lajo Mixt.	Mixt.
Sal. Fort boa	4'10	4'30	5'22		9'00	12'48	16'00	16'16	19'20
Lieg. Figueras	4'41	5'17	7'02		10'35	13'39	16'32	17'08	20'22
• Figueras	5'15	6'11	9'05		12'13	14'44	17'09	18'09	21'31
• Gerona	5'38	6'46	10'29		13'13	15'23	17'29	18'47	22'14
Sal. Gerona	5'15	5'44	6'55		11'30	15'35	17'32	18'55	
Lieg. Hospalinas	8'01	8'17	7'49		12'19	16'38	18'05	18'59	
• Barcelona	8'47	7'53	10'30		14'44	19'02	19'32	22'44	

Hospalinas — Salen para Barcelona por el litoral — 8'18 — 8'09 — 12'44 — 16'48 — 20'10  
Gerona — Salen tren mercaderías 7'53; llega Espalinas 9'50 (excepto domingos)

Ferrocarril de Figueras a Palamós

Salen de Figueras	6'28	9'50	12'50	15'25	18'46
Llegan a Palamós	9'48	12'08	15'07	17'45	21'08
Salen de Palamós	2'45	7'00	9'00	12'15	14'40
Llegan a Figueras	5'00	9'15	11'20	14'30	18'55

\* Solo los domingos

Ferrocarril de Gerona a San Feliu de Guixols

Salen de Gerona	7'10	9'15	12'15	15'55	18'05	**21'10
Llegan a S. Feliu	9'05	11'05	14'05	17'50	19'50	22'40

\* Lunes, jueves, sábados y domingos (julio y agosto, diario.)

\*\* Miércoles, viernes y domingos de julio y agosto.

Salen de S. Feliu	3'45	6'35	9'15	13'20	15'15	**18'05
Llegan a Gerona	5'30	8'30	11'05	15'10	17'10	19'55

\* Lunes, jueves, sábados y domingos. \*\* julio y agosto, diario.

FERROCARRIL DE GERONA A OLOT

Salen de Olot	2'45	5'18	11'42	14'38	17'30
Llegan a Gerona	5'13	8'22	14'21	17'04	20'24
Salen de Gerona	5'40	8'42	15'25	18'15	
Llegan a Olot	8'41	12'03	18'27	20'43	

## ¡Fumadores!



Premiado en la Exposición Universal de Paris en 1909 y en la de Barcelona en 1888

ES EL MEJOR PAPEL

## “Gráfico Legitimista”

## La Voz de la Tradición

Semanario que circula profusamente por España y América, a donde lleva los latidos de la Comunidad Tradicionalista.

## Treinta y seis páginas

de información gráfica y abundosa lectura de amenidad cultísima. La suscripción costará 5 pesetas semestre (pago adelantado). Los números sueltos se venden a 20 céntimos.

Oficinas de redacción y administración:

**Baños Nuevos, 16, principal BARCELONA**

**GRAN ZAPATERIA ALVAREZ**  
— de —  
**Fernando Freixas**

GRANDES NOVEDADES para señora y caballero  
Surtido extraordinario de calzado de todas clases y precios. — Pieles elegantísimas para la confección a la medida.  
— ULTIMA MODA. — Color encarnado

No comprar sin visitar este acreditado establecimiento  
**PROGRESO, 8. — GERONA**

**ESTOMAGO**

Los que sufren inapetencia, pesadez y dificultad de digestión, flatulencia, dolor de

**ESTÓMAGO**

y desarreglos intestinales es porque desconocen las maravillosas curaciones que se consiguen con el uso del

**DIGESTONICO**

**EL NORTE** *diario*  
católico-monárquico

Redacción y Administración: Subida de Sto. Domingo, núm. 19

**GERONA**

Precios de suscripción: 4 pesetas trimestre. Por anualidades enteras y anticipadas, 15 pesetas. Número suelto 5 céntimos.

Toda la correspondencia al Director. No se devuelven los originales.

**PARA PAGO DE SUSCRIPCIONES**

GERONA. — Librerías del Carmen, Mateo Colletdemont, del Comercio Ciudadanos, 20 y de D. Francisco Cases de la Selva. — Don Inocencio Casá. Geli, Platería, 20. La Global. — D. José M.ª de Mir Plana Mora. Notario. FIGUERAS. — D. J. Masdovell, Librería, Rambla. Santa Coloma de Farnés. Figueras. — Patronato Obrero Tradicionalista y Círculo de Católicos. Don Fernando Vilallonga, Haces dado. BARCELONA. — Don J. Vidal Cases Representante, Finn 11. 1.ª

Se admiten esquelas hasta las diez de la noche

Información completa :: Corresponsales en las principales poblaciones de España y del extranjero.